

responder, ante que responda, puede poner defension (1) ante si, para desechar al acusador, o otra, si la ouiere atal, que pueda valer segun derecho. E si tal defension non pusiere ante si, tenuto es de responder en todas guisas a la acusacion, si, o non (2), al plazo que le fuesse puesto. E desque ouiere respondido, si el yerro sobre que fue acusado es de tal natura, que si le fuere prouado, que deue rescebir muerte, o perder miembro (b), o rescebir otra pena en el cuerpo, el Judgador deue catar, que el acusado sea guardado (3) de manera que se pueda cumplir en el la justicia, dandolo a Caualleros, o a otros omes (c), que lo guarden (4), o metiendolo en la carcel, donde pueda ser guardado; todavia catando, que le den tal prision, o guarda, segun que el ome fuere. Ca, en tal caso como este, non deue ser dado sobre fiador (5) en ninguna guisa. E la manera en que deue responder el acusado a la acusacion que le fazen, diximos mas lleneramente en la tercera Partida deste libro, en el titulo del Demandador, e del Demandado, en las leyes que fablan en esta razon.

(a) L. 3, tit. 20, lib. 4 del F. R.

(b) Han caducado las penas de perdimiento de miembro, que mas bien eran actos de crueldad que de justicia, y no se conocen en el Código penal vigente de 1848.

(c) La soltura bajo fianza solo procede en el caso de que terminado el sumario no aparezcan méritos suficientes para imponer al reo pena corporal, pues de lo contrario debe permanecer en prision. De modo que no depende del arbitrio del juez tener al reo preso ó suelto bajo fianza.

LEX XVI.—Debet accusatus respondere in termino ei præfixo ad respondendum, et contestari, nisi habeat aliquas contra iudicem, vel contra accusatorem exceptiones: et facta responsione faciet eum iudex per milites, vel alios custodiri; aut in carcere moderato, secundum statum personæ, poni, aut custodiri; nec detur fidejussoribus. Hoc dicit.

(1) *Defension.* De dilatoriis dicit, ut sequitur, et concordat cum l. *si maritus sit*, §. *prescriptiones*, D. *ad leg. Jul. de adult.* et C. eod. l. *adulterium*, vide Azon. C. eod. in summa, col. 2. debent enim hæc dilatoriæ ante litem contestatam opponi, ut hic, et in dictis iuribus, et in cap. *inter Monasterium, de re iudic.* et dixi supra eod. l. 4.

(2) *Si, o non.* Sic fit litem contestatio, ut hic, et in l. 3. tit. 10. 3. *Partit.* ubi vide quæ dixi: et habes hic, quod litem debet contestari in criminalibus, adde l. *si quis reus*, D. *de pub. iud.* et l. 2. D. *ad leg. Jul. de adult.* §. *qui hoc dicit*, et §. *si publico*, et vide de ista contestatione in criminalibus in Extravag. *ad reprimendum*, ubi Bartolus super verbo *contestata*; et ex probationibus factis litem non contestata, non posset accusatus damnari, Bald. in l. *si magnum*, C. *qui accus. non poss.* Quid autem si reus præsens nolit litem contestari? Vide per Bald. in l. 1. col. 9. C. *qui accus. non poss.* et per Bart. ubi supra, et in l. *non videtur se defendere*, D. *de reg. jur.* et quod notat Bald. in authent. *at qui semel*, col. fin. C. *quomodo, et quando iudex.* Et quid si accusatus de homicidio comparet, et opponit exceptionem declinatoriam, iudex tamen dicit: *amice, responde libello, et con-testeris litem salvis exceptionibus tuis in hoc articulo?* Baldus in l. *peremptorias*, col. 4. C. *senten. res. non poss.* dicit, quod non potest cogi tunc litem contestari, quia litem contestata debet stare in carcere, quia tunc inter reos recipitur; quod limitat, quando statim posset probare declinatoriam, alioquin cogitur litem contestari salvis exceptionibus, allegat glossam notabilem in l. *nam postea quam*, in princ. D. *jurejur.* et dicit hoc menti tenendum.

(3) *Guardado.* Adde l. *Divus*, D. *de custod. reor.* et l. 4. 3. et 6. tit. 29. ead. *Partit.* ubi latius de hoc.

(4) *Omes que lo guarden.* Hi dicuntur commentarienses: habes hic, quod licet sit casus, ubi quis non potest relaxari sub fidejussoribus, quia pena est corporalis, poterit tamen relaxari sub custodibus commentariensibus, quos vulgè dicimus *fiadores carceleros*; et adde

l. 1. D. *de custod. reor.* de qua ista sumpta est, et C. eod. l. *ad commentariensem*, ubi Cyn. et Salicetus. Si tamen scelus esset grave, tunc hoc non deberet fieri, sed in carcere et vinculis detinendus esset, ut habetur in dict. l. 1. ad quod adde, quæ in hoc tradit Roderic. Suarez in ultima repetit. II. *Fori*, cum tractat de fidejussore in causa criminali, fol. 7. qui dicit securiorem practicum esse, ne istud fiat nisi jam publicatis attestacionibus, et ita quod jam verè, vel præsumptivè constet de innocentia accusati; et allegat ad hoc quamdam legem Toleti. De custodia tamen, in qua debet poni nobilis, vide l. 4. tit. 29. infra ead. *Partit.*

(5) *Sobre fiador.* Habes hic, quod non est relaxandus reus sub fidejussoribus, quando crimen est tale, quod venit imponenda pœna corporalis, adde l. *Divus Pius*, D. *de custod. reor.* et quæ dico in l. 10. tit. 29. infra ead. *Partit.* Et an cum imponitur pro malificio pœna pecuniaria, et in defectum pœna corporalis, reus debeat laxari datis fidejussoribus? Tangit Bart. in l. *item liberatur*, §. *qui paratus*, D. *quibus mod. pign. vel. hypot. solvit.* et dicit, quod si statutum dicit, quod condemnatur in certa quantitate, quam si non poterit solvere, amputetur sibi pes: tunc datis fidejussoribus idoneis, debet relaxari, dum tamen sint fidejussores, qui non habent bona verisimiliter peritura. Si verò statutum dicat, quod condemnatur in certa quantitate, quam si non solverit, amputetur sibi pes; tunc non debet relaxari sub fidejussoribus, quia posset esse, quod neque ipse, nec fidejussores solverent, quamquam sint locupletiores: vide ibi latius per eum, vide etiam de hoc per Bald. in l. *data opera*, col. 6. C. *qui accus. non poss.* ubi dicit, quod si statutum dicit, quod homicida condemnatur in centum, et si non solverit infra decem dies, decapitetur, vel perdat manum; quod istud maleficium dicitur capitale attenta aptitudine et potentialitate, et non est relaxandus reus fidejussoribus, quia in dubio semper iudex debet facere, quod securius est: et vide ibi per eum disputantem, an hæc pœna secundaria sit pœna maleficii vel contemptus, et adde et vide per eundem Bald. in l. *reos*, col. 3. C. *de accus.* et vide de istis per Angelum Aret. in tract. *malefic.* in parte *quas si non solverit, amputetur sibi manus dextra*, in fin. et in locis, ubi se remittit ibidem in eodem tractatu. Si verò crimen non sit ita magnum, ex quo veniat imponenda pœna corporalis, seu corporis afflictiva, relaxatur fidejussoribus, ut hic innuitur, et habetur in dict. l. *Divus*, et in l. *si quis reum*, D. *de custod. reor.* tradit Angelus Aret. ubi vide, in tract. *malefic.* in parte *fama publica*, 12. et 13. col. et col. 17. et in parte *pro quibus Antonius fidejussit*, ubi et vide, an unus pro alio possit fidejuberere, et qualiter fidejussio debeat concipi, et quomodo teneatur iudex, qui non relaxat reum sub fidejussoribus; et ibidem, quod cautè faciet iudex assumens approbatores istorum fidejussorum: et advertit, quod captus de mandato Regis non debet relaxari fidejussoribus, nisi mandetur à Rege, l. 24. tit. 18. 3. *Partit.* ex quo infero ibi idem esse, si caperetur per litteras requisitorias alterius iudicis.

LEY XVII.—Como el Judgador deue yr adelante por el pleyto de la acusacion, si alguna de las partes non viniere al plazo (a).

Non viniendo el acusado al plazo que le fue puesto para responder a la acusacion, deue el Juez passar contra el, segun dizen las leyes (1) del titulo de los Emplazamientos. E si por aventura viniessse el acusado, e el Judgador le puede poner pena de pecho (3) segund su aluedrio; e fazerlo emplazar de cabo (4), señalandole plazo a que venga a seguir su acusacion; e si a este plazo (3), non viniere, nin se embiare escusar (6) por alguna razon derecha, deue el Judgador dar por quitto (7) al acusado, quanto en razon de la demanda, que auia contra el aquel que lo acuso; e fazer pechar al acusador todas las despensas (8) e los menoscabos, que vinieron al acusado por razon de la acusacion; e dende en adelante, nunca deue ser oydo sobre aquel acusamiento. E aun mas, deue pechar a la Camara del Rey cinco libras de oro (9), e ser dado por enfamado (10) para

siempre, porque non siguió la acusacion que auia comenzado, e la desamparo sin otorgamiento del Judgador.

(a) L. 1, tit. 4, lib. 7 del F. J.—L. 14, tit. 13, y L. 7, tit. 20, lib. 4 del F. R.—L. 3, tit. 23, y L. 4, tit. 40, lib. 12 de la N. R.

(b) El acusador puede desistir de la acusacion con licencia del juez siempre que no se haya seguido perjuicio alguno al acusado y lo verifique dentro del término de treinta dias contados desde que presentó la acusacion (L. 19 de este título); pues la acusacion abandonada sin estas circunstancias se considera calumniosa y como tal debe castigarse, no ya con las penas que establece esta ley, sino con la prevenida en el artículo 241 del Código penal de 1848, que dice: «La acusacion ó denuncia que hubieren sido declaradas calumniosas por sentencia ejecutoriada, serán castigadas con las penas de prision menor cuando versaren sobre un delito grave; con las de prision correccional, si fuere sobre delitos menos graves; y con las de arresto mayor, si se tratare de una falta, imponiéndose ademas en todo caso una multa de 50 á 500 duros»: teniéndose presente en todo caso el art. 23 del mismo Código: «La ley no reconoce pena alguna infamante.»

(c) Véanse nuestras notas última á la L. 7, tit. 1, y 2.ª á la L. 14, tit. 13, P. 2.

LEX XVII.—Accusato comparente, si non compareat accusator, arbitrariè punitur pecuniariter; et si citatus non comparet, absoluitur reus ab instantia iudicii; nec potest ipse amplius accusare eum, et solvet expensas, et interesse, et insuper Regi quinque libras auri; et dabitur pro infami, quia deseruit accusationem sine licentia iudicis: accusato verò non comparente, proceditur contra eum iuxta tenorem legum supra 3. *Partit.* tit. 7. Hoc dicit.

(1) *Las leyes.* Vide etiam in l. 7. tit. 8. 3. *Partit.*

(2) *Non paresciessse.* Concordat cum l. *qui crimen*, et l. *si ea*, C. *de his qui accusat. non poss.* et l. 2. C. *ad Turpill.* et l. *prævaricationis*, §. fin. D. *de prævaric.* et tene menti et nota practicum hujus legis, qualiter debeat procedi contra accusatorem absentem per contumaciam, nam Glossa, et Doctores vario modo in hoc loquuntur, prout videre poteris per Speculat. tit. *de accusatione*, §. 3. *tractandum est*, et per Gloss. Bart. et Doctor. in l. *inter accusatorem*, D. *de publico iudic.* et in l. *qui crimen*, C. *qui accus. non poss.*

(3) *Pena de pecho.* Ista lex videtur intelligere l. *qui crimen*, C. *de his qui accus. non poss.* de qua habet ortum, quòd illa punitio extra ordinem, de qua ibi, procedat propter contumaciam accusatoris non comparentis in termino primo præfixo, in quo tam accusatus, quam accusator debebant comparere; pœna verò Turpilliani, et alia procedant, quando monitus iterum, in secundo citationis termino non comparuit ad prosequendum accusationem; Glossa tamen et Doctores intelligunt dictam l. quòd pœna extraordinaria concurrat eodem tempore cum aliis; vide per Salicet. in dict. l. *qui crimen*, et tene menti istam legem Partitarum volentem, quòd pœna extra ordinem non concurrat cum pœna Turpilliani, ne pro eodem delicto duplex pœna infligatur, ut tradebat Speculat. tit. *de accusat.* §. 3. *tractandum est*, col. 2. quod tamen limitari posset, nisi aliqua qualitas aggravaret contumaciam, ut utraque pœna concurrat, ut declarat Salicet. in dict. l. *qui crimen*, col. 3. vers. *ego credo*.

(4) *De cabo.* Nota ergo, accusatorem citandum priusquam reus absolvatur, et si accusator fuerit contumax in non comparendo in termino præfixo accusato, ut hic, et in dict. l. *qui crimen*, et 3. quæst. fin. cap. *Epiphanium*, Speculat. ubi supra, in princ. et in cap. *licet*, ubi Abb. eod. tit. vide Bald. in l. *si accusatoribus*, 4. notab. C. eod.

(5) *Plazo.* Sufficit ergo unica citatio, ejus contrarium communit Glossa, et Doctores dicunt in dict. l. *inter accusatorem*, et in dict. l. *qui crimen*, et cum hic non exprimat, quod intervallum, seu terminum debeat habere ista citatio, videtur, quòd hoc relinquatur arbitrio iudicis: et sic erunt sublatæ opiniones diversæ, quæ in hoc erant; nam aliqui dicebant, quòd unius diei, alii quòd trium dierum, alii quòd triginta, et requirebant plura edicta seu plures citationes,

T. IV.

ut videbis in locis supra allegatis; debet tamen talis unica citatio esse peremptoria, cum assignatione dierum pro quolibet intervallum ex tribus, ut moris est, et ita ista lex reducetur ad concordiam cum iuribus antiquis, et dictis Glossæ, et Doctorum.

(6) *Escusar.* Concordat cum dict. l. *inter accusatorem*.

(7) *Por quitto.* Ab instantia iudicii intellige, ut statim videtur subijcere, et declarat Abb. in cap. *licet*, super Gloss. l. *de accusat.* et imponetur accusatori silentium, ut ibidem habetur in dict. cap. *licet*, et infra ista lege.

(8) *Despensas.* Concordat cum dict. l. *qui crimen*, et vide ibi notabiliter per Salicet.

(9) *De oro.* Hæc est pœna Turpilliani, l. 3. in fin. D. *de prævaric.* quæ habet locum, non solum quando quis desistit expressè et manifestè, ut in l. 1. §. *si quis autem*. D. *ad Turpill.* sed etiam quando sibi statuitur terminus ad prosequendum accusationem, et non prosequitur, videtur enim tacitè desistere, et punitur ista pœna, l. *si ea*, C. *de his qui accus. non poss.* et hic, quia supra dixit, quòd fuit citatus accusator ad prosequendum. Si verò citatio non fieret ad prosequendum, sed ut veniat ad causam agendam, et non venit, tunc punitur pœna Turpilliani, sed extra ordinem arbitrio iudicantis, et reficit sumptus, ut in dict. l. *qui crimen*, ita distinguit Bart. in dict. §. *si quis autem*, et Angel. in dict. l. *qui crimen*. Ego tamen non benè percipio, quid intersit inter citationem ad causam agendam, vel prosequendam, videtur enim imponi lex verbis, et non rebus, contra l. 1. C. *communis de legat.* unde utroque casu crederem esse idem, et procedere hujus legis dispositionem. Angel. tamen motus fuit ex dict. l. *qui crimen*, ubi ponitur, citationem factam fuisse ad causam agendam: Bartol. tamen in dict. §. *si quis autem*, non posuit istud ad causam agendam, sed dicit, quod fuit citatus, et non venit; unde dictum ejus debet intelligi quando accusator fuit citatus, ut veniret ad iudicium, non dicto, ut veniret ad prosequendum vel agendum causam, et isto casu posset salvari ejus dictum: et sic quod refert, an citetur ad certum articulum, seu simpliciter, an vero citetur ad prosequendum accusationis, seu ad agendum causam accusationis; tu cum habueris majus otium, latius considera: vides etiam hic, quod desistens ab accusatione ante litem contestatam incidit in Turpillianum, et nil mirum, quia reus jam fuerat citatus, vide per Bartol. in l. *quæsitum*, D. *ad Turpill.* per Angel. Aret. in tractat. *malefic.* in parte, *neque non ad querelam*, 19 col. per Abb. in dict. cap. *licet, de accusat.*

(10) *Enfamado.* Adde l. 2. C. *ad Turpill.*

LEY XVIII.—Como puede el Judgador fazer recabdar el acusado, si fuyere en otra tierra.

Fuyendose del lugar algun ome, despues que fuesse acusado, sin licencia del Judgador, que lo podria apremiar en alguna de las maneras (1) que diximos en las leyes ante desta; o si fuesse rebelde (2), e non quisiesse venir a la acusacion, a responder al plazo que le fue puesto; o si viniessse a responder al plazo, e despues que ouiesse respuesto se fuesse (3), que non quisiesse seguir el pleyto fasta que fuesse acabado; mandamos, que en qualquier lugar de nuestro Señorío (4) que lo failaren despues a este atal, que asi anduuiere fuyendo, que lo puedan recabdar (5), e aducir (6) delante del Judgador do fuere acusado, o ante quien començo el pleyto, para hazer derecho ante el a los que lo acusaron.

LEX XVIII.—Post accusationem sine licentia iudicis fugiens accusatus, nec volens usque ad finem prosequi litem, potest ubicumque infra Regis dominium capi, et ad locum accusationis deduci suo accusatori responsurus, et de jure completurus. Hoc dicit.

(1) *Maneras.* Ex hoc verbo nota, quòd non solum debet fieri remissio delinquentis ad iudicem loci, ubi deliquit, sed etiam ad iudicem domicilii, vel prorogate jurisdictionis, iuxta ea, que habentur in l. 13. supra eod. et tene menti, quia II. juris communis in hoc de remissione disponentes, ut est l. *si cui*, §. *cum sacrilegium*, D. *de accusat.* et cap. *si vero quis comprehensorum*, in authent. *ut nulli*

*judicium*, loquantur de remissione ad locum delicti; et hoc nota, quia Bald. in l. *executores*, col. 7. C. de *execut. rei jud.* simpliciter dicit, quod licet delinquens tria sortitur tribunalia, locum scilicet delicti, et locum domicilii, et locum originis; non tamen potest iudex originis, vel domicilii petere, quod sibi remittatur malefactor, licet iudex delicti sit: et est ratio differentie secundum eum, quia illam jurisdictionem offendit, ubi delinquit, reliquæ non procedunt ratione offense, sed quia solum interest eorum purgare territorium suum a malis hominibus, l. *congruit*, D. de *offic. Præsid.* lex ista Partitarum vult contra, et apertius l. 1. tit. 29. ead. *Partit.* ideo tene menti.

(2) *Rebelle*. Ex isto verbo cum sequentibus, et ex textu in dict. cap. *si quis vero comprehensorum*, colligitur, quod quis non potest capi, nisi primo citetur; quod Angelus reputat notandum ibidem, et limitat, nisi inveniat in flagranti crimine, et tunc, ut ad iudicem ducatur, l. *capite quinto*, D. ad *leg. Jul. de adult. l. interdum suffrag. §. qui furem*, D. de *furt. et authent. ut iudices sine quoquo suffrag. cap. necessitatem*. Tu etiam limita, quando crimen sit tale, cuius poena sit corporis afflictiva, ubi timetur, ne verbali citatione præcedente conscius criminis fugam arriperet, quia tunc iudices informacione prius a testibus habita, sine aliqua citatione verbali mittunt ad capiendum reum, quæ practica probatur in l. 2. C. de *exhib. reis*, ubi per Salic. et per eundem in l. *absentem*, col. 2. quæst. 5. C. de *accusat.* tradit etiam Angelus Aret. in tractat. *malefactor.* in parte *iudex commissit, quod Cajus prædictus, et alii inquisiti citarentur*; et tu adde l. 1. tit. 29. infra ead. *Partit.*

(3) *Se fuisse*. Nota recedentem a iudicio sine iudicis licentia, ita esse contumacem, ac si non veniret, adde cap. 1. 8. quæst. 5. et quod habetur in cap. 1. de *judic.* et vide quæ notat Abb. in cap. *consultuit, de offic. deleg.* et per Bart. et Jas. in l. *qui ante calendas, D. de verbor. oblig.* Bald. in l. *nam ita divus*, in fin. D. de *adopt. dicit*, quod omnis citatus a iudice, legitime comparens, est monitus a iudice, ne recedat illicitiatus, l. *quæsitum*, D. de *re judic.* et per Joan. Andr. in cap. *si postquam, de elect.* lib. 6. in novella. Secus dicit, si non fuit legitime citatus, quia si non tenet expressa citatio, neque tenebit tacita de non recedendo monitio; vide etiam per Joan. de Plat. in l. *si quis Decurio, C. de Decurion.* lib. 10. et in l. 8. tit. 7. 3. *Partit.*

(4) *Señorio*. Hoc dicit, quia istæ remisiones delinquentum locum habent in iudicibus, qui subsunt uni superiori, non in aliis, qui non subsunt, Bald. in l. 1. C. *ubi de crimin. agi oport.* et fuit secundum cum ista opinio Odofred. quæ approbata est de consuetudine, et idem dicit Bald. in l. *Præses provincie*, la 2. in fin. D. de *offic. Præsid.* quod istis remissionibus hodie non utimur, nisi in terris, quæ sunt sub uno Principe generali, non autem in terris, quæ non subalternantur regimini alienius; et quod ita se habet generalis consuetudo, quæ servanda est: idem dicit Bald. in l. *executores*, col. 8. C. de *execut. rei jud.* quod istæ remisiones non fiunt de consuetudine, nisi de locis, quæ sunt de eodem dominio, et in eodem regno, vel præsidatu; sed de jure communi secundum eum in toto orbe fieri debent, quia unus est dominus temporalis, scilicet Cæsar.

(5) *Recubdar*. Innuit ista lex quod ista captura realis fieri possit per iudicem domicilii, vel delicti, vel ubi aliàs cognoscitur justè de accusatione, licet delinquens reperiat in alio territorio regni; sicut enim potest citari verbaliter, ut in l. 5. tit. 2. lib. 3. *Ordinam. Regal.* sic et realiter capiendò, ut hic: sed quidquid in hoc sit de jure in citatione verbali, ut tradit Oldral. consil. 88. incipit, *tertio queritur*, et Bartol. in l. 1. §. 1. D. de *requir. reis*, et in Extravag. ad *reprimendum*, in glos. super parte *et per dictum*, col. 2. et in authent. *de hæred. et Falcid. §. hinc nobis*, col. 2. Bald. in *addition. ad Specul.* tit. de *comp. jud. ad.* in citatione tamen reali reperitur expressè cautum, quod non fiat in alio territorio, capiendò personam, ut in dict. authent. *ut nulli iudicium*, cap. *si quis verò comprehensorum*, et in authentica ab illa sumpta, C. ad *leg. Jul. de adult. authent. si verò criminis*, unde intelligenda est ista lex, quod talis captura non fiat manu iudicis de crimine cognoscentis, sed ad litteras ejus fiat per iudicem, ubi reus latitat vel degit: quinimò ex ista littera potest dici, probari hic, quod in defensionem Glossæ in dict. l. *si cui*, §. *cum sacrilegium*, D. de *accusat.* inducit Salicetus in dict. authent. *si verò criminis*, quod sine aliquibus litteris iudicis de crimine cognoscentis possit iudex loci, ubi degit, si velit, et debet hoc velle, ex urbanitate remittere reum captum ad iudicem, ubi deliquit,

et sic quod præcedentibus dictis litteris tenetur ex necessitate, non præcedentibus ex urbanitate: verbum ergo hoc *puedan*, quando non procedunt tales litteræ, stabit propriè, juxta l. *non quidquid*, D. de *judic.* si vero procedant tales litteræ, tale verbum est supplendum, *possint*, scilicet, et *debent de necessitate*, ut in dict. authent. et nil mirum, si tali casu verbum *potest* importet necessitatem, cum lex tendat ad punitionem delictorum, ut purgandum provinciam malis hominibus, quo casu verbum *potest* importat necessitatem, ut tradunt Bald. et Imol. in l. *Callus*, in princ. D. de *liber. et posthum.* Angelus Aret. in tract. *malefic.* in parte *hæc est quedam inquisitio*, col. penult. versic. *quid si statuto*, et hoc apertè deciditur in l. 1. tit. 29. ead. *Partit.* quam vide.

(6) *Aduzir*. Vide quæ plenius dicam in l. 1. tit. 29. ead. *Partit.*

LEY XIX.—Como deve el acusador lleuar adelante la acusacion que fizo, e como la puede desamparar (a).

Ciertas, e señaladas (1) cosas son, en que el acusador non puede desamparar, nin quitar la acusacion (2) que ouiere fecho, maguer el Juez le otorgue (3) poderío de desampararla. La primera es, quando el Judgador sabe ciertamente, que el acusador se movio maliciosamente a fazer la acusacion, e que non era verdad aquello sobre que la fizo. La segunda es, quando el acusado es ya metido en carcel, o en otra prision, do ha recibido algun tormento, o desonrra. Ca estonce non podria el acusador desamparar la acusacion, sin otorgamiento del acusado. Pero si desonrra ninguna non ouiesse recebido, bien podria el acusador desamparar la acusacion, con otorgamiento del Juez, fasta treynta dias (4). Fuera ende, si los testigos que aduxeren para prouar el fecho, fuessen atormentados (5) (b) para saber la verdad dellos; ca estonce non lo podrian fazer, maguer el acusado, et el Juez lo otorgassen. La tercera es (6), si la acusacion fuesse fecha contra alguno sobre traycion, que tanxiesse al Rey, o al Reyno. La quarta es, quando la acusacion es fecha contra algun Cavallero, que fuesse puesto por mandado del Rey para guarda en frontera, o en algun castillo, o en camino, o en otro lugar; et se tirasse ende sin su mandado, desamparandolo. La quinta es, si la acusacion es fecha sobre alguna falsedad (7). La sexta es, assi como si fuesse fecha sobre auer, que fuesse furtado, o robado al Rey (c), o algun lugar religioso, o santo. Ca, en qualquier destas cosas, tenuto es el acusador de seguir, e de prouar la acusacion que fizo; e si la desamparare, deve recibir la pena que devia auer el acusado (d) (8), si le prouassen el yerro de que le acusauan. Mas en todos los otros yerros de que fuesse fecha la acusacion ante del Judgador, puedela desamparar el que la fizo, fasta treynta dias, con otorgamiento del Judgador, sin pena; e el Juez lo deve otorgar, quando entendiere que el acusador non la desampara engañosamente, mas porque dize que la fizo por yerro: e si de otra guisa la desamparasse, deve el acusador auer la pena que diximos en la tercera ley (9) ante desta; fueras ende, si fuesse de aquellas personas que diximos en las leyes deste titulo (10), que non deuen auer pena, maguer non prueuen lo que dizen en sus acusaciones (e).

(a) L. 5, tit. 2, lib. 2, L. 1, tit. 4, lib. 7 del F. J.—L. 5, tit. 7, lib. 1, L. 14, tit. 13 y L. 14 tit. 20 lib. 4 del F. R.

(b) Repetimos nuestra nota última al prólogo de esta Partida.

(c) A la Hacienda pública ó á la Nacion.

(d) La pena del Talion caducó ha mucho tiempo, y hoy non procede otra que la expresa en el art. 241 del Código de 1848, que hemos expuesto en la nota 2.ª á la ley precedente.

(e) Véase la L. 26 de este mismo título, y sus notas.

LEX XIX.—Accusator volens ab accusatione desistere, potest cum licentia iudicis per abolitionem desistere in triginta dies, nisi casibus in hac lege exceptis. Hoc dicit.

(1) *Señaladas*. Ortum habet a l. 2. et a l. *fallacter*, C. de *abolition.* et vide Angelum Aret. in tract. *malefic.* in parte *neque non ad querelam*, col. 19. cum sequent.

(2) *La acusacion*. Etiam si suam, vel suorum persequatur injuriam accusando cognatos, cum lex ista generaliter loquatur; facilius tamen debet iudex admittere abolitionem inter cognatos, quam inter extraneos, ut in l. 2. et ibi Bald. C. de *abolition.* et dicit Azon. eod. tit. in summi. quod licet aliàs semper sit illicitum propter pecuniam ab accusatione desistere, ut in l. *ab accusacione*, C. ad *Turpill.* et C. eod. l. *si foemina*, tamen cum accusat cognatos, vel accusat prosequendo suam vel suorum injuriam, licet per pecuniam desistat, sibi permittitur, dummodo non accusaverit per fallaciam, quia quanto facilius admittitur prosequendo suam vel suorum injuriam, tanto magis est venia dignus; et idem cum accusat cognatos ob retinendum amorem propinquorum, hoc etiam concedatur; et idem voluit Glossa in dict. l. 2. Baldus tamen ibi limitat, et intelligit in criminibus, in quibus licitum est transigere, vel pascisci, tunc enim tenet pax et concordia reddita per pecuniam, quia redditur de propria injuria, non aliena. Angelus etiam ibi dicit, declarando illam l. 2. quod licet accusans de crimine, prosequendo suam vel suorum injuriam, non possit petere abolitionem accusationis, nisi prosulerit ad eam per errorem, aut temeritatem, vel calorem iracundiæ, tamen si in accusatione deduxerit aliquem de prole suæ agnationis vel cognationis, tunc etiam non concurrente aliqua dictarum causarum potest impetrare abolitionem; intelligendo tamen secundum eum, quando neque per pecuniam impetravit, nec in evidenti erat calumnia, et etiam quod accusatus consentiebat, vel saltem nullum damnum passus erat, neque aliquam sustinuerat injuriam; et sic vult Angelus, quod neque liceat data pecunia hoc casu; sed tu tene dictum Glossæ, et Azonis. Neque videtur vera limitatio et restrictio Baldi, ut procedat in criminibus, in quibus licitum est transigere, nam secundum Azonem, ubi supra, posse, vel non posse transigi, respectu accusati dicitur, non respectu accusatoris, in quo semper est illicitum propter pecuniam desistere; nisi in duobus casibus, scilicet cum accusaverit cognatos suos, vel accusaverit prosequendo suam vel suorum injuriam.

(3) *Otorque*. Debet enim præstari abolitio cum causæ cognitione, ut in dict. l. *fallaciter*, et l. 1. §. *abolitio*, D. ad *Turpill.* in qua causæ cognitione debent versari, quæ sequuntur, et aliàs non tenet, et adde Gloss. in cap. 1. de *collus. deteg.*

(4) *Treynta dias*. Qui currunt a die litis contestatæ, ut probatur in dict. l. *fallaciter*, quia ante litem contestatam, ut tradit ibi Baldus, reus non traditur custodiendus, ut in l. 1. circa finem, C. de *exhib. reis*, intelligendo de custodia, quæ fit in processu et ordinario iudicio, non de illa, quæ fieret ex officio. Et quid si accusator velit desistere ante litem contestatam, vide per Bart. in l. *quæsitum*, D. ad *Turpill.* et quæ dixi supra eod. l. 17. et per Bald. in l. 1. col. 8. vers. *sed quid si accusator, C. qui accusar. non poss.* et nota, quod si processus esset publicatus, tunc non haberet locum abolitio, sed omnino debet venire ad diffinitivam, per rationem l. de *qua re*, D. de *re judic.* secundum Bald. in dict. l. *fallaciter*.

(5) *Atormentados*. Non ergo sufficeret, si testes essent sine tortura examinati ad excludendam abolitionem, ut et notat Bald. in dict. l. *fallaciter*: exigitur ergo quod sint torti, ut hic, et ibi; et tunc in eorum injuriam et præjudicium non tenet concordia partium: eis tamen consentientibus, an possit fieri? Et videtur, quod non, ex quo lex jubet procedi per iudicem in examinatione et punitione criminis, ut in dict. l. *fallaciter*: contrarium tamen vult Angelus Aret. in tractat. *malefic.* in parte *neque non ad querelam*, col. 25.

(6) *La tercera es*. Vide istos casus in dict. l. *fallaciter*, cum glossa ibi.

(7) *Falsedad*. Adde l. penult. D. ad *Turpill.* et Gloss. in dict. l. *fallaciter*.

(8) *El acusado*. Non ergo tunc habet locum poena Turpilliani, ex

quo sunt crimina, in quibus non conceditur abolitio, sed poena talionis, ut in l. fin. C. eod.

(9) *Tercera ley*. Scilicet, in quinque libris auri, et infamia: et si cum desistentia sine abolitione concurreret etiam calumnia in accusante, videtur etiam puniendus, ut calumniator, l. 1. in princ. et in §. fin. D. ad *Turpill.*

(10) *En las leyes deste titulo*. Vide in l. 1. et ibi dixi, et in l. 6. et l. proxima, cum sequentibus duabus, et l. 26.

LEY XX.—Como non cae en pena aquel que acusasse a otro, que falsasse la moneda del Rey, maguer non lo prouasse (a).

Acusando vn ome a otro, diciendo que auia falsado moneda del Rey, maguer non lo pudiesse prouar (1), dezimos que non deve auer pena por ende. E esto mandamos porque los omes, por miedo de pena, non dexen de acusar de tal yerro como este. Ca es cosa de que podria acaescer daño a todos. E por ende tenemos por bien, que cada vno del Pueblo (2) pueda acusar a tales falsarios, sin miedo de pena, porque non quedan ser encubiertos en ningun lugar (b).

(a) L. 7, tit. 20, lib. 4 del F. R.

(b) Esta ley se halla abolida en la actualidad por el art. 494 del Código, en que se derogan todas las penas anteriores á la promulgacion del mismo, con las excepciones que allí se expresan, y así en el caso de que por sentencia ejecutoriada se declare calumniosa la acusacion ó denuncia del delito de falsificacion de moneda, son aplicables las penas que establece el artículo 241 del Código, que puede verse en nuestra nota 2.ª á la L. 17 de este mismo título.

LEY XX.—Accusator de falsa moneta non probans, non punitur. Hoc dicit.

(1) *Non lo pudiesse prouar*. Et sic a præsumpta calumnia excusatur, eo quod non probat, non ab evidenti, ut supra eod. in l. 6. et l. 2. C. de *his, qui accus. non poss.* et tenet Alber. C. de *falsa moneta*, in l. 1. de qua ista sumpta est; ubi enim constat de calumnia, nullos color calumniantem excusat, unde neque fama, neque semiplena probatio, neque præsumptio, quia omnia hæc veritati succumbunt, l. fin. C. *si pignor. convent.* et l. fin. de *probat.* Ang. in l. *fallaciter*, C. de *calum.* per textum ibi.

(2) *Del Pueblo*. Adde l. penult. C. de *fals. monet.*

LEY XXI.—Como, aquel que faze acusacion de los que ouiessem muerto a aquel que lo establesco por heredero, non cae en pena, maguer non pueda prouar la acusacion que faze.

Quexandose alguno, diciendo que fulan ome (1) le diera a comer, o a beuer, yeruas, o le diera feridas por que murio, quier lo diga en su testamento, o de otra manera paladinamente ante testigos; si aquel que es establecido por heredero de aquel que fizo tal querrela, quisiesse acusar a aquel que el finado nombro, que se trabajara de su muerte, poderlo ya fazer, maguer que fuesse estraño. E si por auentura, non pudiesse prouar la muerte, non le deuen por ende dar pena ninguna. Mas si el fazedor del testamento non nombrasse a aquel que se trabajara de su muerte, si el heredero non fuesse pariente (2) del finado, e quisiesse acusar alguno de muerte del que lo fiziera su heredero, poderlo ya fazer; mas si non lo pudiesse prouar, caeria en la pena que caeria el acusado, si le fuesse prouada la muerte sobre que lo acuso (a).

(a) Tambien esta ley como la precedente y todas las penas anteriores á la promulgacion del Código de 1848, se hallan derogadas por el art. 494 del mismo; y cuando por sentencia eje-